

# Editorial : bonne année à tous nos amis

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **3 (1973)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Bonne année à tous nos amis

A son tour, « Aînés » souhaite à tous ses lecteurs une bonne année 1973. Nous l'espérons meilleure, financièrement, grâce à des rentes enfin augmentées. L'argent ne fait pas le bonheur, bien sûr, mais ça va mieux lorsqu'il y en a un peu plus...

Nous souhaitons également que votre mensuel s'améliore durant cette année nouvelle. Avec Pro Senectute, qui s'est joint à nous, comme vous le savez, nous y travaillons. Grâce à la Fondation suisse Pour la Vieillesse, une campagne de propagande a pu être faite dans toute la Suisse romande. Vous avez probablement reçu

notre prospectus qui ressemblait à un petit numéro d'« Aînés ». Le nombre de nos abonnés, qui a dépassé les 10.000 va se trouver, grâce à cette publicité, bien augmenté. 1973, notre troisième année d'existence, vous apportera un « Aînés » plus utile et plus divertissant encore.

Malheureusement, il nous a fallu, à notre tour, augmenter le prix de l'abonnement, car nous subissons aussi le renchérissement de la vie. N'ayant aucune subvention, comme vous le savez, nos seuls revenus proviennent de la publicité et de la vente du journal. Le numéro passera, dès celui-ci, à Fr. 1.80 dans les kiosques et l'abonnement annuel coûtera 15 francs.

Nous espérons que vous ne nous en voudrez pas trop de venir allonger la liste des augmentations que vous subissez comme nous, mais c'est une décision grave que nous n'avons prise que poussés par la nécessité. Nous n'avons pas de but lucratif, à la Société coopérative Aînés qui édite le journal, mais nous ne devons pas pour autant accumuler les dettes!

A journal sain, finances saines, nous vous remercions de le comprendre. Acceptez pour vous et vos proches, nos vœux de bonheur et de santé.

AINÉS

# aînés

N° 1/73 - Quatrième année

## Sommaire

- Administration :** Yves Debraine  
Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29
- Rédaction :** Georges Gyga - Jean-Pierre Rageth  
Rédaction des pages Pro Senectute :  
Eric E. Thilo, 13, av. de Gambach, 1700 Fribourg  
téléphone (037) 22 49 49
- Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne
- Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S. A.
- Régie des annonces :**  Annonces Suisses S. A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse
- Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin
- Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)
- Prix du numéro :** Fr. 1.80
- Abonnements :** Fr. 15.— par année  
Etranger: Fr. 18.—

- 2 Editorial
- 3 Louis Delley, marin d'eau douce
- 6 Le mystère des « ovnies »
- 8 En marche vers la sérénité
- 9 Les conseils du médecin
- 10 Message œcuménique
- 11 Apprenez à photographier
- 12 Chronique AVS
- 13 Assurance-maladie
- 14 Assemblée générale d'Aînés
- 15 Les pages Pro Senectute
- 20 Madame Pratique
- 21 Courrier des lecteurs
- 23 Nos travaux à l'aiguille
- 24 Mots croisés

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

Petit lémure de Madagascar.

(Photo Yves Debraine)